

ایمان معناسی و هم فضیلت لری
و ثوابلاری بیاندوده در

و کتاب طبع اولندی قزاند، مطبعه کریمیه ده کندی
مصارف لریله ۱۹۰۸ نچی سنده ده

Типо-литографія Т. Д. Бр. Наримовыхъ въ Казани.
1908 г.

قاری ایوان
بی شکره
الدی

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام
على رسوله محمد وآله واصحابه اجمعين (وبعد ايمان ديو
شريعته الله تعالى کا وآننگ رسولى پيغمبرمز محمد
مصطفى صلى الله عليه وسلم الله تعالى جانندن كتوردكى
خبرلرکا اينانماغه كونكل برله راستلامغه ديرلر واسلام ديو
شريعته الله تعالى ننگ امرينه بويون سونماغه يعنى
اشله ديگانن اشلمكا واشلمه ديگانندين طيولماغه ديرلر
الحاصل ايمان واسلام ايکيسى بردور پيغمبرمز محمد
مصطفى صلى الله عليه وسلم الله تعالى طرفندن گيلتورگان

حکم لرکا

قاری ایوان همیشه

حکم لریکا کونکل برله اینانماق وتل برله اقرار قیلماقغه
 دیرلر و دخی اول نرسه فی شریعت و ملت و دین دیب
 ایتورلر (کَلِمَةٌ طَيِّبَةٌ) یعنی بو سوز الله تعالی اولوغلامق
 و باطل قوللق قیلنمش دن پاکلاماک و برلامک سوز بدر
 (لَا إِلَهَ) یعنی یوقدر حلق اوزره قوللق قیلنمش
 (إِلَّا اللَّهُ) مکر بر الله در (مُحَمَّدٌ) محمد صلی الله
 علیه و سلم (رَسُولُ اللَّهِ) الله تعالی ننگ ایچسیدر
 و خبر چسیدر الله ننگ قوللارینه الله تعالی ننگ بیورقلارنی
 ایتکوچی و بیورغوچی و نهی قیلغان نرسه لرندن نهی
 قیلغوچسیدر بزم پیغمبرمزدور آخر زمانغاچه شریعتی
 باقیدر آندن صونک پیچ پیغمبر کیلماس غیر شریعت
 و حکم بولماس غیر پیغمبرلرننگ حکمنی منسوخ قیلمش در
 غیر پیغمبرلر شریعتی برله حکم قیلماق درست دکدر
 و بارچه مخلوقات ننگ افضلیدر (ینه پیغمبر علیه السلام
 بیوردی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) دیکان سوز بارچه ذکرلرننگ
 اولوغیدر و تقی من ایتکان سوزلرننگ و مندی بوردغی

پیغمبر لر ایتگان سوزلرننگ آرتوغیدور وتقی جاننی
 ومالنی دنیاده ساقلاغوجیدر ودخی آخرتده منکوتوموغده
 قالماقدین قوتقارغوچی دور (ودخی حدیث قدسی
 کلمشدر الله تعالی ایدر (لااله الاالله) منم قلعهمدر وهر
 کم منم قلعهم کرسه منم عذابمدین امین اولور (ودخی
 پیغمبر صلی الله علیه وسلم بیوردی هر کم یتمش منک
 مرتبه (لااله الاالله) دیسه اول کشی تموغ اوتندین
 قوتلور (یاتقی برکشی کا اوقوب باغشلاسه اول کشی
 هم قورتلور کراک تریک کشی اولسون کراک اولوک
 اولسون (نقل من شرح اوراد فتحیه) (ونقل درکه اول
 وقت کم حق تعالی فرعوننی غرق ایلدی موسی علیه السلام
 ایندی یارب منی بر عمل کا دلالت ایله که منگا ویردکنک
 نعمت لارننگ شکری ادرچون دیدی حق تعالی ایندی
 (لااله الاالله) دیکل دیو موسی علیه السلام دخی زیاده
 ایلدی (لااله الاانت) دیمکا قصد قیلدی حق تعالی بو
 یتار دیدی یاموسی موننگ ثوابی نه مقدردر بلورموسن

اکر کوکرنی ویرلرنی میزان ننگ بر کفه سینه قویسه لار
 و بر کفه سینه (لا اله الا الله) کلمه سنی قویسه لار (لا اله الا الله)
 کلمه سی آخر کلور ایدی (انوار العاشقین) حکایت
 شیخ ابو الربیع ایدی من بو کلمه لرنی یتمش منک
 مرتبه ایتکان ایردم هیچ کم کا تعیین قیلماشم بر کون
 بر مجلس کا حاضر بولدم اول جماعت آراسنده کشف
 ایاسی دیرلردی بر اوغلان بار ایردی طعام یمک تلادی ناکاه
 یغلا ی باشلادی آنکا ایتدی لر نه او چون یغلار سن ایدی
 آنامنی تموغدا کوررم شیخ ابو الربیع ایتدی کونکوم دن
 ایتدم یارب سن بلور سن یتمش منک مرتبه ایتکان (لا اله
 الا الله) کلمه لرنی بو اوغلان آناسی ننگ تموغدان
 آزاد لغی او چون تعیین قیلدوم و باغشلادم اول اوغلان
 کولدی و شاد لاندی آنامنی تموغدن خلاص تابدم الحمد لله
 دیدی طعام یمه کا مشغول بولدی پس منکا بو حدیث ننگ
 راست لغی وهم اول اوغلان کشف صاحبی ایدکی معلوم
 اولدی (کَلِمَةُ الشَّهَادَةِ) یعنی اوشبو سوز الله ننگ

برلکینه و پیغمبر علیه السلام ننگ حق لغنه تنوقلق
 بیرمکدر (أَشْهَدُ) یعنی تنوقلق بیرورمن (أَنْ) یعنی
 درستلکده (لَا إِلَهَ) یوقدر حق لف اوزره قوللق
 قیلنمش (إِلَّا اللَّهُ) مکر بر الله در (وَأَشْهَدُ) دخی تنوقلق
 بیرورمن (أَنْ مُحَمَّدًا) درستلکده محمد علیه السلام (عَبْدُهُ)
 اول الله تعالی ننگ قلیدر (وَرَسُولُهُ) دخی اول الله تعالی
 ننگ یبارلش خبرچی سی و ایلیچیسیدر (خبرده موند اغ
 کلوب ترر کم کلمهء شهادت اوجماح ننگ آچقوجیدر
 وتموغ ننگ یوزاغیدر و بارچه آچقوچلاردن آچماقلق
 کلور و بغلامق کلمز ای مؤمن فکر قیل کلمهء شهادت
 اوجماح ننگ آچقوچی و تموغ ننگ یوزاغی ایرر آچار
 وهم باغلار نچان مؤمن بنده اوجماحغه کرسه لر آنلار
 اوچون یاصالغان سرایلارغه باقسالار کورکایلر کم
 کوشک لری ننگ ایشک لریکا یوزاق سالوب تورورلار
 یاقوتدین و حورلار کوشک لر ایچنده اولتورورلار
 بونلار ننگ کلکانن بیلوب خوش آواز برله آیغایلار کم

ای حق تعالی ننگ سوکلو قل لاری بزکا کلور وقت بولدیمو
 آبیغیلار بلی بولوب تورور ایشک آچونک لار (حورلار
 ایتدکایلر کم بو ایشک ننگ آچقوچی سزلرده ترر آبیغیلر کم
 بزده آچقوچ یوقترور حورلار آبیغیلار کم کلمهء شهادتنی
 او قونک لار بس کلمهء شهادتنی او قورلار ایشک آچلغای
 حورلار بولارغه کلکایلر اول حورلار ننگ نوری اوجماحنی
 روشن قیلغای کوزلرنی خیره قیلغای یعنی کوزلری
 چاغلغای بس بودولت و سعادت ایشکی آنلار یوزیکا
 آچلغای حق تعالی فرمانی برله ای مؤمنلر اکر ایتسانکز
 کلمهء توحید و کلمهء شهادتنی ایتونکز اکر نیاز قیلسانک
 بو کلمه لر برله قیلغل اکر تکیه قیلسانک یعنی طایانسانک
 بو کلمه لرکا قیلغل دنیا ده ایشک تونک و آخرت ده باشک
 بلند بولور (کلمه التوحید) یعنی اوشبو سوز الله تعالی نی
 ذات صفاتنده و فعل صفاتنده اورتاقدان و تنکد اش دن
 یالغوز لامق و برلمک در و برلمک برله حکم ایتمکدر
 (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) معناسی اوتکان سوزده معلومدر

(وَحَدَّه) یعنی حال بوکم یا لغوزدر معبودلقده اول الله تعالی
 (لَأَشْرِيكَ لَهُ) یعنی الله تعالی کا اور تاقلق یوقدر قوللق
 قیلنماقده (لَهُ الْمُلْكُ) یعنی الله تعالی کا در معبودلیک
 یا اینکه اول الله تعالی ننکدر سلطانلق و پادشاهلق (وَلَهُ الْحَمْدُ)
 یعنی اول الله تعالی کا در اولوغلق برله و ایند گولک برله
 اوکمک و ماقتاماق (بِحَبِي) یعنی ترکوزر (وَيُمِيتُ)
 دخی اولتورور (وَهُوَ) اول الله تعالی (حَى) تریکدر
 جان برله ایماس (لَأَيُّمُوتُ) یعنی هرکز اولمز یوقلاماز
 مخلوق ننگ هیچ بر حالندن غافل بولماز (بیده) یعنی
 اول الله تعالی ننگ قدرت قولنادر (الْحَيُّرُ) بارچه دنیا
 و آخرت ایند گولکی (وَهُوَ) اول الله تعالی (عَلَى كُلِّ شَيْءٍ)
 بارچه نرسه اوزرینه (قَدِيرٌ) قَوْتی ینکوچیدر هیچ نرسه کا
 عاجزلقی یوقدر آننگ اوچون قدرتی ننگ چیکی یوقدر
 (ابو داود ابن ماجه حضرتلری سنن کتابنده ایتدی پیغمبر
 صلی الله علیه وسلم دن هرکم بو کلمهء توحیدنی ایرته برله
 ایتسه آنکا اول قدر ثراب بولور اسماعیل علیه السلام

اوغلانلارندن برقل آزاد قیلغان تیک بولغای و دخی آننک
 اوچون اون ایدگولیک یازلور و اون یاوزاق یویلور
 و اون درجه ویرلور و دخی شیطانندن صاقلانمق بولور
 و او جماعه کرور و اکر کیچ برله ایتسه او شانداق بولور
 ثواب یوزندن و دخی معلوم بولغای قچان بر مرتبه ایتماکه
 بو مقدار ثواب بولسه هر نه قدر او قورسه او شانداق ثواب
 بولور (و حصن حصین ده گلدی پیغمبر صلی الله علیه وسلم
 ایتدی من و مندرین بور و نغی پیغمبر لر ایتکان سوزلرننک
 آرتوغراقیدر بو کلمهء توحید) و دخی امام ترمذی ننک
 سنن کتابنده گلدی پیغمبر صلی الله علیه وسلم ایتدی
 هر کم بازارغه کرکانده بو کلمهء توحیدنی ایتسه الله تعالی
 آننک اوچون منک منک ایدگولیک یازار و منک منک
 یاوزلقنی یویار و منک منک بلند درجه ویرور و او جماعه
 بر ایو بنا قیلور (نقل من اوراد فتحیه) (کلمة ردّ الکفر)
 یعنی او شبر سوز کفرلیک سوزلرننک ایشلرنن
 قایتماق لقدور و الله تعالی کا صغنه ساقدر و یارلقایو

استماکدر (اللهم) ای بر اولوغ الله (انی) درستلکه من
 ضعیف قلنک (أَعُوذُ) صغور من (بک) سنکا صغناس من
 سندین غیریکا (من أن أشرك) اوشبو کم اورتاق
 قیلمقدین (بک) سنکا (شیتا) هیچ بر نرسه نی (وَأَنَا أَعْلَمُ
 حال بوکم بلور من یعنی بلکان حالمده (وَأَسْتَغْفِرُكَ) یعنی
 یارلقابو استر من سندین (لما) شونداین کفرلک
 سوزلرندن وکفرلک اشرندن (لَا أَعْلَمُ) بلماس من آنی
 (انک) آننک اوچون درستلکه سن (أنت) سن سن
 (عَلَامُ الْغُيُوبِ) غیبلر نی بیک بیلکوچی هیچ بر نرسه سننک
 بلماک لکندن طش بولماس (معنای یارب اکر منم
 سوزم ایله واکثر فعلم ایله واکثر اعتقاد ایله مندن کفر
 اشکاره اولدی ایسه من اول کلمه کفردن وکفر فعلدن
 توبه ایندوم وقایتدوم و دین اسلامه کردم و دین اسلامی
 قبول ایندم و راستلق ایله مسلمان بولدیم جانم و کونکلم
 برله کفرلیکدن بیزدم (یارب) اوزنکا صغندم یا الله
 کفرلیک دن اوزنک صافله فضلنک ورحمتنک برله (ای

عزیز قرنداش لربلنکز هر کم کفر سوز لرنی سویلاسه
 اعتقاد ایتماسه اما قصه بیه و کند و دلیله سویلاسه علماننک
 اکثری قاشند کافر اولماز (امّا) احتیاط او چون بیور و رلار
 آننک نگاهن ینکالیه لروتوبه واستغفار ایلیه لرمین بلمابین
 سویلدم دیمک فایده ایلمز بلماز لیک عذر دکدر و هر کم
 سوز آراسند قصدی بوغیکن کفر کلمه سین سویلرسه
 کافر اولماز احتیاط او چون توبه واستغفار ایلیه و هر کم
 قصدیه واختیاریه کفر سوزین سویلرسه علماء اتفاق
 ایلمش سوز اولسه آنی سویلین کافر اولور دیو اول کشی ننک
 دکلی قیلغان ایند کوعمل لرن باطل ایلر و اکثر هج قیلمش
 اولسه ایکنچی مرتبه هج قیله و اگر اول کلمه نی سویلدکن
 صنکره خاتوننه جماع ایلسه زنا اولور و اکثر خاتونی حامله اولسه
 بالا تابسه بالاسی حرام زاده اولور و اکثر عادت اوزرینه
 نقدر (اشهد ان لا اله الا الله) دیر ایسه ده کفر لیکن
 قایتماز تاشونکا دکن کم الهی شول ایند کم سوزدن قایتدم
 (استغفر الله و اتوب الیه) دیب ایکنچی ایمان کتور ماینچه

کفردن قوتلماز وایکنچی نکاح ایلمینچه خاتونی حلال اولماز
 و بو آفتدن قوتلماغه هیچ چاره یوقدر مکر که هر ایرته و هر
 کیچه بو کلمهء رد الکفرنی معناسین فهملاب اوقیه بو کلمه
 برکاتنه تنکری تعالی آننک تلن کلمهء کفردن صافلایه
 عمالا اعلم دیمکن لمالا اعلم دیمک درست راکدر
 (نقل من الهیکم التکائر) (کَلِمَةُ الْاِسْتِغْفَارِ) یعنی اوشبو
 سوز الله تعالی دن بارچه گناهلارنی بارلقامغنی استمکدر
 (اَسْتَغْفِرُ اللهَ) یعنی یارلقامغنی استارمن الله تعالی دن
 اوچ مرتبه ایله (مَنْ کُلُّ ذَنْبٍ) یعنی بارچه گناه لرم دن
 (اَذْنَبْتُهُ) گناه قیلدم من اول گناهنی (عَمَدًا) قصد
 بوزندن (اَوْخَطَاةً) یا اینکه خطالف بوزندن (سَرًّا)
 یا شرن بوزندن (اَوْعَلَانِيَّةً) یا اینکه اشکاره بوزندن
 (وَأَتُوبُ إِلَيْهِ) دخی قایتان اول الله تعالی ننک یرلقامی
 ساری (مَنْ الذَّنْبِ الَّذِي) شوند این گناهلارمدان
 (أَعْلَمُ) بلورمن اول گناهلارمنی (وَمَنْ الذَّنْبِ الَّذِي)
 دخی شوند این گناهلام دین (لَا أَعْلَمُ) بلماس من اول

گناهلار منی (اِنَّكَ اَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ) درستلکه سنسن
 غایبلر نی بیک بیلکوچی هیچ نرسه سننک علمنکن طش
 بولمس (بو کلمهء استغفار ننگ معناسی او شبو در کم استار من
 اول اولوغ الله تبارک و تعالی دین بار چه گناهلر منی یا پماقنی
 واورتماکنی تا اینکه غیر یلار اوزرینه اشکارا قیلماغای
 دنیاده و آخرتده (واما اوچ کره ایتمک سببی اولدر کم
 پیغمبر صلی الله علیه وسلم اول وقت کم نمازدان دوندی
 اوچ مرتبه استغفر الله دیدی کامل لمک او چون (أَمَّا
 استغفاره کامل و مبالغه یتمش مرتبه که یتشد مکرر نناک کم
 الله تعالی آیت کریمه ده بیوردی (ان تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ
 مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ) واما استغفار فضیلتی اولدر کم
 حضرت حق سبحانه و تعالی کلام شریفنده بیوردی (وَمَنْ
 يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا)
 یعنی هر کیم اشلاسه کچک گناهنی یا اینکه ظلم لقی قیلسه
 اوزینه اولوغ گناه قیلماق برله آندین صونک یارلقایو
 استاسه تابار اول من الله تعالی نی یارلقاغوچی (ودخی

رحمت قیلغوچی رحمت حق تعالی ننگ انعام واحسان
 قیلماقیدر قوللارینه (بس معلوم بولدیکم الله تعالی ننگ
 کامل لطفی واردر قوللاری اوزرینه آننگ اوچون غفورا
 برله کفایه قیلمادی بلکه رحیما دیدی (یعنی بر من استغفار
 قیلسه آننگ گناهن یارلقارمن وهم نعمتن آرتدر من
 واکرام قیلورمن نته کم دنیاده مجازی پادشاه برزند انلق
 کمه نی عفو قیلوب زندان آزاد قیلور وهم خلعت کیدر
 (وامام احمد ننگ مسند کتابنده کلدی پیغمبر صلی الله
 علیه وسلم بیوردی شیطان علیه اللعنة الله تعالی غه ایدی
 آنط اچارمن عزتنک برله سینک قوللارنکنی یولدان
 آزددر من دایم شول وقتقاچه کم جانلاری تنلرنده در
 (موند بن صونک الله تعالی ایتدی ای ملعون آنط اچارمن
 اولوغلغم برله کم دایم یارلقارمن قوللارمنی شول وقتقاچه
 کم یارلقاماق استرلر مندین (طبرانی کبیرننگ ایدی
 پیغمبر صلی الله علیه وسلم ایتدی هر کم بارچه مؤمنین
 ومؤمنات اوچون یارلقایو استاسه الله تعالی آننگ اوچون

کامل ایندگولیک یازار بارچه مؤمن لر سانچه ترک بولسون
 هم اولوک بولسون (وتقی پیغمبر علیه السلام ایتدی هر کم
 بارچه مؤمنین ومؤمنات اوچون یکر می یتدی مرتبه یایکر می
 بش مرتبه یارلقایو استاسه اولکشی دعاسی مستجاب
 اولمش کسه لر دن اولور (وتقی یریوزینه آنلار سبیلی
 رزق ویرلمش کسنه لر جمله سندن اولور مؤمنلر اوچون
 استغفار اوشبودور) (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا
 وَلِوَالِدَيْنَا وَلَا تَتَّذِنَا وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ
 وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ
 الرَّاحِمِينَ) اولوغ استغفار اوشبودر اوچ مرتبه اینکای
 (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ
 كَلِمَةَ التَّوْبَةِ) یعنی اوشبو سوز الله تعالی نی الوغلامق
 و اوکمک سوزیدور (سُبْحَانَ اللَّهِ) یعنی پاکر الله تعالی
 بارچه عیب لر دن وکملیک لر دن واریغ در ذات شریفه
 لایق بولماس صفتلاردان (وَالْحَمْدُ لِلَّهِ) وتقی اولوغلامق
 واریغ لامق براه اوکمک و ماقتاماتی اول الله تعالی اوزرینه دور

هیچ کس کا ایمراس (وَلَا إِلَهَ) دخی یوقدر حق لفظ و راستلق
 اوزرینه قوللق قیلنمش (إِلَّا اللَّهُ) مکر بر اولوغ الله در
 (وَاللَّهُ أَكْبَرُ) تقی اول الله تعالی اولوغراقدر بارچه
 مخلوقدین هیچ مخلوقغه یول یوقدر الله تعالی ننک
 اولوغلقی ننک مقدارین بلورکا (وَلَا حَوْلَ) تقی یوقدر
 حیلہ وساغش یاکہ یوقدر معصیت دن دننک (وَلَا قُوَّةَ)
 دخی یوقدر طاعت اوزره قوت و قدرت (إِلَّا بِاللَّهِ) مکر
 الله تعالی ننک تلاوی برله و توفیقی برله در هر بر ایشکا
 (الْعَلِيِّ) شوند این الله در کم بلند در و بیوکر راورتاق دان
 ذاتنده و بارچه صفاتنده (الْعَظِيمِ) یعنی شوند این
 الله در کم بارچه دین اولوغدر و بارچه مخلوق خور و حقیردر
 (خبرده آند اغ کلور کم) (سبحان الله) تسبیحنی جبرائیل
 علیه السلام دن اوّل هیچ کیم ایرسه ایتدکانی یوق ایردی فچان
 آدم علیه السلام ننک صورتی بالحق دان یار اتلغان دان صنونک
 جبرائیل علیه السلام کوررکا آرزو قیلدی الله تعالی دن
 اذن استاب واروب کوردی (سبحان الله) دیدی فچان

آدم علیه السلام ننگ جانی تنیدکا کردی ایرسه آدم علیه
 السلام تو چکوردی وتقی (الحمد لله) تیدی وتقی نچان کم
 نوح علیه السلام ننگ کمه سی باتماقدان قوتلیدی
 وطوفاننده امین بولدی ایرسه بوننگ شکرانه سی
 اوچون (لااله الاالله) دیدی وتقی ابراهیم علیه السلام
 اوغلی اسماعیل نی قربان قیلورغه تلا کاندہ فداسی
 اوچون قوچقار کلدی ایرسه شکرانه سی اوچون (الله اکبر)
 دیدی وتقی نچان محمد صلی الله علیه وسلم معراجغه بارغانده
 الله تعالی ننگ عنایت ورحمت نظرن بلدی ایرسه رحمت
 اچنده غرق بولوب ایدیکم (لاحول ولاقوة الا بالله العلی
 العظیم) (ای مؤمنلر هرکم ایرسه کا توفیق رفیق اولوب
 وسعادت یاری قیلوب بوبش کلمه نی ایتسه حق سبحانه
 وتعالی دن بو ایتولکان بش کم ایرسه لرننگ ثوابن تابقای
 وتقی هر نچان مؤمن قول آریغ اعتقاد برله (سبحان الله)
 دیسه دنیا نور برله تولغای واکر (والحمد لله) دیسه کوکلر
 نور برله تولغای واکر (ولااله الاالله) دیسه یرلر نور برله

و کویک نور برله تولغای (والله اکبر) دیسه حق سبحانه و تعالی
 فرشته لر یراتقای قیامت کا تیکر و بوتسبیحنی او قوغایلار
 الله تعالی ثوابلرن بو بنده ننگ عمل یازووینه یازغای
 (ای مؤمنلر وای عزیزلر اوز قدر نکزنی اوز نکز
 بله س سزلر آننگ اوچون کم الله تعالی تلنکزنی
 اوز یادی ننگ اورنی قیلب تورور و کونکونکزنی اوز
 محبتی ننگ اورنی قیلب تورور و آباغنکزنی اوز حاجتو ننگز کا
 و مسجد کا و جماعت نمازینه یورر کایر اتاب تورور و قولنکزنی
 خیر و احسان قیلماقغه یر اتاب تورور و کوزونکزنی
 عبرت لار کوررکا و اوکوت آلماقغه یر اتاب تورور (بس
 ای مؤمن الله تعالی سنکا مونچه عنایت و رحمت روزی
 قیلب تورور بس آننگ شکری اوچون بو کلمه تمجیدنی
 او قوغل هر کشی کم صدق و اخلاص برله بو کلمه تمجیدنی
 ایتسه حق تعالی آنی یارلقاب عنایت و رحمت قیلور خاصه
 اول کشی لر کم ایرته و کیچه بو تسبیحغه مشغول بولسه آنلار ننگ
 وجودنده هیچ گناه قالمایغای و آنادین یانکا توغمش

کبی بولغای (نته کم پیغمبر صلی الله علیه وسلم بیوردی
 الله تعالی قاشند بوتهمجید کلمه سی آرتوغراق و یخشیراق
 سوزلردندر (ودخی اول سرور انبیا و مهتر اصفیا محمد صلی
 الله علیه وسلم بیوردی هرکم (سبحان الله) دیسه انجیانی
 او قمش تیک بولغای و هرکم (الحمد لله) دیسه توریتنی
 او قمش تیک بولغای و هرکم (لا اله الا الله) دیسه زبورنی
 او قمش تیک بولغای و هرکم (الله اکبر) دیسه قرآنی
 او قمش تیک بولغای و هرکم (لاحول و لا قوة الا بالله العلی
 العظیم) دیسه آنداق بولغایکم بتی قت کونداکی
 وبتی قت یرده کی فرشته لرننک ثوابنی بو بندهنک عمل
 نامه سیغه بتکایلر زهی سعادت و دولت اول بندگاکم توفیق
 تابب بو تسبیح لرنی ایتوب نامه اعمالیغه بو تسبیح لر
 ثوابی برله بتلب بو دولت لر برله مشرف و مکرم بولغای
 (خبرده آنداغ گلوب تررکم رسول صلی الله علیه وسلم
 بر زمانده آلطی کون طعام طابمادی تناول قیلورقه بس
 اول رسول بزرگ وار قار نیغه تاش باغلار ایردی تادوشمان لر

كوزينه قورصاغم توف كورنگای دیو آلتی كوندین صونك
 الله تعالی جبرائیل فرشته نی یباردی تمام یر یوزنده کی
 خزینه آچقوچلارین آلوب کلای ایتدیکم یارسول الله
 الله تعالی دن سنکا سلام و تقی یر یوزنداکی خزینه
 آچقوچلارن یباردی آغل و مصاحتنك اوچون خرج
 قیلغل محتاج بولماغل آچ ویالانغاچلقدین قوتلغولرسول
 علیه السلام ایدی ای قونداشم جبرائیل هر درهم و دینار
 خرج قیلورمن حسابن بیرماك كراك ای جبرائیل بو
 آچقوچلارنی آلوب وارغل منكا كركهز و حسابن ویره
 آلامزن آچ بولسام صبر قیلورمن و اكر توف بولسام
 شكر قیلورمن و اكر من دنیاده عیش و فراغت قیلسام
 آخرتد عاصی امتلرمكانچوك شفاعت قیلغای من و آخرت
 بلاسی دشوار ایرر ضعیف امتلرم صبر قیله بلماسلر
 آنلارنك جفاسین دنیاده من تارتورمن تا آخرتد آنلار
 نجات تابغایلار دنیا محتاجلغنی آننك اوچون اختیار قیلوب
 ترورمن تا آنلارغه شفاعت قیلسام قبول بولغای بوسبیدن

قریش کافر لری مال کوبلکندن و اوغل قز کوبلکندن
 پیغمبر علیه السلامغه فخر قیلور ایردی لر کم اکثر بزلر اولساک
 مالمز و اوغل قز مز کوب ایرر مالمز اوغلانلار مزغه قالور
 بز ننگ اور نومزده اوتر لر محمد مصطفی صلی الله علیه
 وسلم ننگ مالی و اوغلانلاری یوق اوزندین صونک
 دینی و ملتیی بوزلور و نسلی اوچار دیدیلر الله تعالی بو
 آیتنی بیاردی قوله تعالی (الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرًا اَمَلًا)
 (یعنی الله تعالی بیورر کم مال و اوغلانلار ویرانلقغه یاقرن
 تریکلک در زینت آرتوق ایرماس و قیامتده فایده
 بیرماس اکثر چه دنیاده صفاسی بارترر اما بقاسی یوقدر
 مکر کم صالح عمل و خیر طاعت کم خاصه الله تعالی رضاسی
 او چون بولغای (خبرده آنداغ کلور کم عبد الله بن عباس
 رضی الله عنه رسول علیه السلام دن سؤال قیلدی یا رسول
 الله باقیات صالحات ننگ معناسی نه بولور رسول علیه
 السلام ایدی من جبرائیل علیه السلام دن صوردم

جبرائیل علیه السلام ایدی حق تعالی هیچ بر نرسه عرشدن
 اولوغراق یاراتمادی عرشنک اولوغلقی اول مقدار
 ابررکم آلتی یوز منک کنکره سی بار هر کنکره سی ننک
 اولوغلقی یز وکوک و او جماع و تموغنی بر نرسه کا صالوب
 بر کنکره کا آصاقویسه کویا که بر سفره نی یعنی آش یا لغنی
 بر یغاچه آصوب قویمش تیک بولغای (بس بر کنکره ننک
 اولوغلقی بوقدر بولسه آلتی یوز منک کنکره نه مقدار
 اولورن آندان قیاس ایله الله تعالی تورت فرشته
 یاراتدی فرمان قیلدیکم ای فرشته لر مندین کوچ و قوت
 تلانکولر (بر فرشته ایتدی ای یراتغان تنکریم منکا اول
 مقدار قوت ویرکل بویتی قات کونکی ایکی بار ماغم برله
 کوتار کایمن الله تعالی آنکا آنی بیردی (ایکنچی فرشته
 تلادیکم ای آسراغوچی تنکریم منکا اول مقدار قوت
 ویرکل کم بویتی قات یرنی ایکی بار ماغم برله کوتار کایمن
 الله تعالی ویردی (اوچنچی فرشته ایتدی ای یراتغانم
 منکا اول مقدار قوت ویرکل تمام دریا لارنی کوتار کایمن

الله تعالى بپردی (دورتنچی فرشته ایتدی ای عزیز اوغانم
 منکا اول مقدار قوّت ویرکل یل لرنی کوتارکایمن فرمان
 کلدی سنکا اوشال مقدار قوّت ویردم آن دین صونک
 الله تعالى دین خطاب کلدی ای فرشته لرم عرشنی
 کوتارنکلار بس بو دورت فرشته دورت یانیغه کروپ
 آلمش یل کوچ وزور قیلدی لار عرشنی تبرته آلمادی لار
 زور قیلدی قیلدی تیرلاب دریالار تیک صولار روان بولدی
 حیران وعاجز بولدی لار ایرسه حق سبحانه وتعالی دین
 فرمان بولدی کم بو کلمه لرنی او قونک لار دیو (سُبْحَانَ اللَّهِ
 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ
 الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ) بس اول فرشته لرم بو تسبیحنی او قوماق
 برله عرشنی کوتاردیلر حق تعالی قدرتی برله فی الحال
 عرش مجید شول تورت فرشته ننگ اوستیده تورور
 آیاقلاری یرکا تیکمای تورور (بو کلمه لرنی همیشه
 او قورلار بر ساعت تیک تورماس لار) بس هر کم بو کلمه لری
 اوزینه ورد قیلسه آننک آخرتی معمور بولغای وحساب

دشوار لغی آنکا آسان بولغای تا قیامتکا تیکرو اول فرشته لرکا
 نه مقدار ثواب بولسه بو کشی ننگ نامه اعمالیغه اول
 مقدار ثواب بتکایلر جبرائیل علیه السلام ایتدی
 یا رسول الله باقیات صالحات ننگ معناسی بو کلمه ترر
 هر کم بو کلمه لر نی اوقسه منکولک درجه لرکا ایرشور
 الهی بارچه مزغه توفیقنی رفیق قیلوب بو کلمه لر نی
 ایتمکلکنی روزی قیلغای سن و بارچه نی صدر جنانغه
 کرامت روزی قیلغای سین آمین یا معین (دخی پیغمبر
 صلی الله علیه وسلم ایتدی ایکی سوز باردر تلکا ینکیلدر
 قیامت تراز و سنک آغردر الله تعالی کا سوکلودر اول ایکی
 سوز بودر (سبحان الله و بحمده سبحان الله العظیم و بحمده)
 کلمات دلپذیر تمام شد (استغفر الله و اتوب الیه) (پیغمبر
 صلی الله علیه وسلم ایتدی هر کم بو تسبیحنی تانک
 آطغاند بن صرنک ایرته نمازیننک فرضنی اوقوغانچه یوز
 مرتبه ایتسه دنیا خور بولوب کیلور الله تعالی هر بر
 سوزندن بر فرشته یراتور قیامت کا تیکرو تسبیح ایتور

آنک ثوابی اول من کا یاز لور (مشکاة الانوار) (سؤال)
 تلکا اینکل ترا زوده آغر نناک بولور (جواب اول ترر دنیا حالی
 آخرت حالیکا اوخشاماس (نتکیم پیغمبر صلی الله علیه وسلم
 ایندی دنیا آرتوقلغی آخرت کلکی در دنیا کلکی آخرت
 آرتوقلغی در دیدی بوکون تلکا اینکلک بیردی بر زمانه
 تسبیح تهلیل ایتسانک کوز بوموب آچقونجه عرشکا آشار
 اول تل اینکل لکی در (وینه آغرلقنی آیاقغه بیردی اوزون
 کونه ایمکانب بورسه ایکی فرسخ دین آرتوق بارا آلماس
 اول آیاق آغرلقى در اما قیامنده آیاق آغرلقنی تلکا
 بیرو لر تل اینکل لکن آیاقغه بیرو لر کوز بوموب آچقونجه
 اوچ منک یل لق صراطنی کچار (وینه آیاق آغرلقنی
 تلکا بیرو لر مؤمن نناک طاعتنی ترا زونناک بر پله سیکا
 اورسه لر تقی یازقلارنی بر پله سیکا قویسالار یازقلاری
 آرتوغراق کلکای یتنی قت کوکنی ویتنی قت یرنی طاعت
 پله سیکا اورغایلارینه یازوقلاری آرتوق کلکای اول حاله
 هوادین برکیساک کاغد اوچا کلوب طاعت پله سیغه قونغای

اول قموغ یازقلاردین بیتی قات کوکدین وبتی قات
 بردین آغراق کلکای اول کاغدی آجب کورسه لر بو کلمه
 (سبحان الله وجمعه سبحان الله العظيم وجمعه) بتک لیک
 تورور (بس آباتی آغرغی تلکا بیرلکانی بو تورور
 (قصص الانبیاء کتابندن منقولدر) (فصل فی صلوة
 التسیح) روایتدر ابن عباس رضی الله عنهما دن درستلکه
 وراستلکه پیغمبر صلی الله علیه وسلم عبد المطلب
 اوغلی عباس رضی الله عنه کا ایتدی ای منم عم یعنی
 آتام برله بر توغمه آغام اوکراتایم مو سنکا ایا بیرایم مو
 سنکا ایاقیلاین مو سنکا بر اشنی بولور سنکا اون ایدکو
 فایده هر فچان قیاسانک اوشبو اشنی یارلقانور سنک
 گناه لارنک ننگ اولی و آخری خطاسی و قصدا قیلغانی
 کچکی و اولوغی یا شرونی و اشکاره سی دیدی او قوغل
 دورت رکعت نماز تسیحنی هر رکعتک بر یولی الحمدنی
 و تقی بر سوره او قوغل آندین صونک ایتکل اون بش کره
 (سبحان الله و الحمد لله ولا اله الا الله والله اکبر) تیب

موندین صونك ركوع قیلغل ینه ایتکل اون مرتبه موندین
 صونك باشنك کوتارکل ركوعدن ینه ایتکل اون مرتبه
 موندین صونك سجده قیلغل ینه ایتکل اون مرتبه موندین
 صونك باشنك کوتارکل اولسکی سجده دین ینه ایتکل اون
 مرتبه موندین صونك ینه سجده قیلغل ینه ایتکل اون مرتبه
 موندین صونك باشنك کوتارکل ایکنجی سجده دن ینه
 ایتکل اون مرتبه ایکنجی رکعت کا تورماس بورن (الحاصل
 هر بر رکعتده یتمش بش مرتبه بولور اکر کوچک یتسه
 هر کونده او قوغل اکر آنکا کوچنک یتمشه هر جمعه ده
 بر او قوغل اکر آنکا کوچنک یتمشه هر آیده بر او قوغل
 اکر آنکا کوچنک یتمشه هر یلده بر او قوغل اکر آنکا
 کوچنک یتمشه عمر نکل بر مرتبه او قوغل آننک او چون بارچه
 نفلردن فضیلتی کوبدر (کذا فی المصابیح) (زهرة
 الاشجارده کیلتوردی لایقراق رکوعده ایتمک بودر
) سبحان ربی العظیم و بحمده (بر مرتبه یا موندین
 آرتوق ایتکای وتقی سجده ده ایتکای (سبحان ربی الاعلی)

و بحمدہ) و تقی تحیات کا اولتورغانہ تسبیحارنی الکاری
 اوقسون المتحیاتین (نقل من تعلم الصلوة) (ماشاء اللہ کان)
 یعنی ہر اول نرسہ کم تلادی اللہ تعالیٰ بولما قلغن بولدی
 (وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ) تقی ہر اول نرسہ نی کم تلامدی
 اللہ تعالیٰ بولما قلغن بولمادی (الْأَيْمَانُ) یعنی ایمان
 دید کمز ننگ معناسی (اقرار) یعنی خبر ویرمکدر
 (بِاللِّسَانِ) تل بولہ (وَتَصْدِيقًا بِالْقَلْبِ) تقی راستقہ
 تو تاقدر کونکل بولہ (بِمَا) شول نرسہ نی کم (جَاءَ) کلتوردی
 (بِهِ) اول نرسہ نی (مِنْ عِنْدِ اللَّهِ) اللہ تعالیٰ جانبندن
 (مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ) یعنی پیغمبر مز محمد اللہ تعالیٰ ننگ
 بیارلمش ایچسیدر و خبر چسیدر (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)
 بر کون رسول صلی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یارانلری
 بولہ اولتوروب ایردی لر جبرائیل علیہ السلام کلدی آق
 یوزلوق و آق تونلق و قرا ساچلق ہیچ کشی آنی بلمادی کم
 نہ کشیدر (پیغمبر علیہ السلام ننگ تزلرینہ تزلرینہ
 قویوب ایکی قولنی ایکی تزی ننگ اوستینہ قویوب

صورتی ای محمد ایمان نه ترر (رسول صلی الله علیه
 وسلم جواب ویردی ایمان اول ترر اولای ایمان کلتور مکلیک
 الله تعالی غه وتقی آننک فرشته لرینه وتقی آننک
 کتاب لر یغه وتقی آننک پیغمبر لرینه وتقی قیامت کوننه
 وتقی بلمک ککرم یخشیلق ویمانلق خدای تعالی ننک
 قدرتی دین ترر وتقی اولکاندین صونک تر یلمک حق
 ترر دیب جواب بیردی (اولکم ایرسه ایدی راست
 اینور سن) وتقی صورتی ای محمد اسلام نه ترر رسول
 صلی الله علیه وسلم ایدی کم اسلام اولترر کم تنوقلق
 بیرر من کم هیچ خدای یوقدر مکر الله تعالی در محمد
 رسول الله آننک بیارکان ایلچسی ترر وتقی نماز قلمق
 وتقی زکوة ویرمک وتقی رمضان آیننک روزه سن
 توتماق وکعبه کا طوافی قیلماق اکر کوچی یتسه دیب
 جواب بیردی (اول ایر ایدی راست اینور سن ای محمد
) صورتی کم احسان نه ترر رسول علیه السلام ایتدی کم
 احسان اول ترر کم خدای تعالی فی آنفاق بلسانک کم

بارچه غه حاضر کورد تور ر دیب و تقی آندا ق بلسانک کم
 خدای تعالی منی کورا ترر دیب جواب بپردی و تقی
 ایتدی راست ایتور سن اول ایر کم پیغمبر علیه
 السلام ننگ آلدندان غایب بولدی و تقی پیغمبر علیه
 السلام ایتدی یا عمر هیچ بیلدنکزمو کم بو کم ترر
 عمر رضی الله عنه ایتدی خدای بلور ودخی خدای
 رسولی بیلور دیب رسول علیه السلام ایدی بوجبرائیل
 ترر کم سزلرکا دینونکزی تعلیم بیروب ایدی بس
 معلوم بولدی کم ایمان ننگ اصلی آلتی ترر کم ایتدی
 (اِیْمَانٌ مُّجْمَلٌ) یعنی مؤمن به لارکا قسقه لاق برله
 ایتانماق (اَمِنْتُ بِاللّٰهِ) یعنی ایناندم الله تعالی غه
 (کَمَا هُوَ) یعنی نتاکم بولدی اول الله تعالی ذات
 شریفنده (بِاَسْمَائِهِ) اول الله تعالی ننگ بارچه اسم لرینه
 (وَصِفَاتِهِ) اول الله تعالی ننگ بارچه صفاتلارینه
 (وَقَبْلَتْ) تقی قبول قیلدم (جَمِيعَ اَهْکَامِهِ) یعنی
 اول الله تعالی ننگ بارچه حکم لرینی هر کم ایتسه سچک

تلی برله راست کونکلی برله اینانسه الله تعالی کا وبارچه
 اسملیکا وبارچه صفاتلاریغه قبول قیلدم اسلام دیننی
 هر نه کم آننک اېچنده در و بیزدم کافر ننگ کفر لکن دین
 و هر نه کم آننک اچنده در دیو ایمانی معتبر در (اگر
 صور صالار ای عزیز قوند اش دینونک نه در (جواب)
 دینم اسلام و قبله ننگ نه در (جواب) قبله کعبه الله در
 ایماننک نه در (جواب) ایمانم (لا اله الا الله محمد رسول
 الله) کملرنی دوست توتارسن (جواب) چهار یارنی
 دوست توتارمن چهار یار لر کملردر (جواب) اول
 ابوبکر ایکنچی عمر او چونچی عثمان دورتنچی علی
 رضوان الله تعالی علیهم اجمعین تنکرنکنی نجوک
 تانورسن (جواب) هیچ نرسه کا تنکری اوخشاماس
 و هیچ نرسه تنکریکا اوخشاماس بارچه نی یراتقوچی
 و بارچه تریک کار زق بیرکوچی و بارچه اشکاره و یاشرننی
 بیلکوچی بردر اورتاغی و تنکد اش یوقدر دیب شکسز
 و شبه سز کورمینچه تانورمن و بارچه حالده حاضر

وناظر ديب بلور من ديكل (ايمان مَفَصَّل) يعنى
 مؤمن به لركا آيرا آيرا اينانمق (اَمَنَت) ايناندم
 (بالله) الله تعالى كا (وَمَلَأْتَهُ) تقى آنك فرشته لريكا
 (وَكُتِبَ) تقى آنك كتابلا ريغه (وَرُسُلُهُ) تقى
 آنك، پيغمبر لريكا (وَالْيَوْمَ الْآخِر) تقى قيامت كونيكا
 (وَالْقَدَر) دخى تقديركا (خَيْرُهُ) اول تقديرنك
 ايند كوسى (وَشَرُّهُ) تقى اول تقديرنك ياوزى (مِنْ اللَّهِ
 تَعَالَى) الله تعالى قدرتندن در (وَالْبَعْث) دخى قبردن
 قوبماقلتغه ايناندم دنيا داغى صورتنده
 (بَعْدَ الْمَوْتِ) اولكاندين صونك

تمت تمام